

Löbau.
Mein Volksblattmann!
Ich erlaube mir einige Zeilen einzusenden, ob könnte sonst ein Zeit der Volksblattleser denken, Löbau ist in Folge des Regens und großen Wasserens von der Welt verschwunden, aber Löbau steht noch und wir leben, viel kann ich leider nicht berichten, hoffentlich wird bald recht schönes Wetter, daß die grandiosen Straßen wieder sichtbar werden, sonst können die Leute ihre Weihnachtsgüter nicht machen. Unser Biermann Bachmann hier, hat sehr schöne Weihnachtsbier. Es wäre schade wenn dieselben nicht zur Freude der Kinder gelangt wären.
Dum ihr Leute auf und an,
Rennt auf Weihnacht bei Bachmann.
Regen haben zwei Birsche gesehen,
Die nach Sohns Quelle gehen
Doch als Sohns gehen wollt auf die
Birsch,
Da waren verschwunden die beiden
Birsch.
Richtig mal mehr.
Mich. Sohns.

Löbau

Dear *Volksblatt* man!

I will take the liberty of sending just a few lines so that *Volksblatt* readers might not think, otherwise, that Löbau, because of the rain and high waters, has disappeared from the picture surface, but Löbau remains and we are alive. I regret that I can't report on anything else, hopefully we will soon have real nice weather so that our unsupported streets can be traveled on again. Else, the people will not be able to go Christmas shopping. Our local merchant Bachmann has very nice items for Christmas. It would be a shame if these could not be bought to give joy to the children.

Thus, you people here and there
Buy for Christmas at Bachmann's

Negroes have spotted two deer,
Which were on their way to Sohns's spring
But when Sohns approached the *Birsch*
The two deer had disappeared.

More next time.
Mich. Sohns.

Translated by Michael Sohns